



Содержание

Меры безопасности	03	Показ иконок изображений	22
Общая информация	04	Исследование изображения	22
Аксессуары	04	Показ информации об изображении	23
Внешний вид	05	Показ Слайдов	23
Кнопка Функций	05	Установка защиты изображения	24
Переключение режимов (Рабочий режим)	05	Удаление всех изображений	24
Индикация на Дисплее	06	Копирование на Карту памяти	25
Подготовка к работе	07	Печать изображений с использованием DPOF (без ПК)	25
Включение и Выключение камеры	07	Вращение изображения	26
Установка батарей	07	Установка Изображения при включении	26
Установка и извлечение карты SD	08	-Режим Видео Клип (M)	28
Крепление ремешка	08	Установка Размера и Качества Видео Клипа	28
Фотографирование	09	Установка Эффектов и Баланса Белого Видео съемки	29
Функциональные установки камеры	11	-Режим Установки камеры (SET)	30
Режим Съемка (S)	11	Установка Файла	30
Кнопка Tele/Wide	11	Установка Авто-отключения	31
Кнопка ЖК-Монитора	11	Установка Языка пользования	31
Кнопка Макро (Macro)	12	Установка Форматирования	31
Кнопка Вспышки	12	Установка Формата Даты	31
Кнопка Автопуска	13	Установка Даты	32
Кнопка Аудио-комментариев	13	Установка Времени	32
Кнопка Экспозиции/Удаления	14	Установка Даты на изображении	32
Установка Размера изображения	15	Установка Звук. Сигнала	32
Установка Качества изображения	15	Установка Видео	33
Установка Системы Замера Экспозиции	16	Установка Быстрого Просмотра	33
Установка Резкости	16	Установки По Умолчанию	33
Установка Эффектов	17	Установка Звук. Сигнала при включении	33
Установка Баланса Белого	17	Установка Изображения при включении	34
Установка Фото рамки	18	Установка USB	34
Установка Ночной съемки	19	Игры	35
Установка Аудио-комментарий	19	Коммуникация с Принтером (PictBridge)	36
Установка Серийной съемки	20	Коммуникация с ТВ	41
Режим Просмотр (R)	21	Коммуникация с ПК	43
Просмотр Изображения	21	Приложения	53
Просмотр Видео Клипа	21		



Меры безопасности

- Не пытайтесь открывать и ремонтировать камеру самостоятельно.
- Избегайте работы со вспышкой в непосредственной близости от глаз (ближе 1 метра). Это может вызвать нарушения зрения.
- Храните камеру в недоступном для детей месте.
- Немедленно прекратите работу с камерой в случае попадания в камеру жидкости любого происхождения.
- Избегайте пользования камерой влажными руками, т.к. это может вызвать электрический удар.
- Сверх высокие температуры могут вызвать повреждения камеры.
- Не используйте старые и новые батареи одновременно. Избегайте, также, пользования батареями разных марок.
- Извлекайте батареи в избежание их утечки.
- Легкое нагревание камеры не является неисправностью.

165mm+-2

122mm+-2



Общая информация

Аксессуары

Цифровая камера



Драйвер камеры и программа Ulead



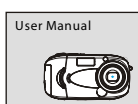
2xAA батареи



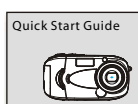
Чехол камеры



Инструкция по эксплуатации



Краткая инструкция по эксплуатации



Кабель USB / видео кабель



Ремешок для камеры



4



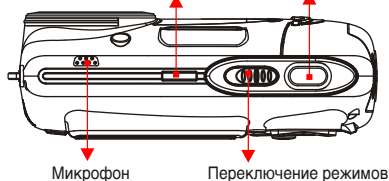
Общая информация

Внешний вид

Верхняя панель

Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ

Кнопка Затвора



Микрофон

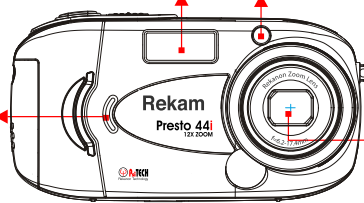
Переключение режимов

Передняя панель

Вспышка

LED Индикатор

LED Индикатор (разные цвета)



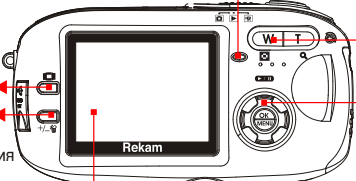
Место крепления ремешка

Объектив

Задняя панель

LED Индикатор

Кнопка ЖК-Монитора
Кнопка Удалить/Экспозиция



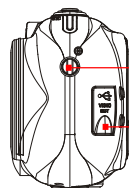
Кнопка Tele/Wide

Кнопка Функций

ЖК-монитор

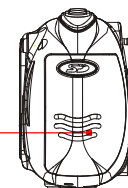
Место крепления штатива

Правая и левая панели



Место крепления ремешка

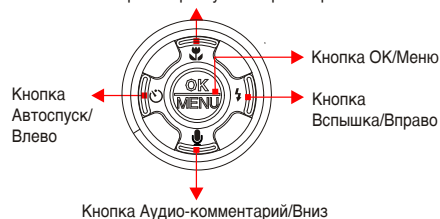
Гнездо USB/Видео



Крышка Отсека Батарей/Карты Памяти

Кнопка функций

Кнопка Просмотр/Пауза/Макро/Вверх



Кнопка ОК/Меню

Кнопка Вспышка/Вправо

Кнопка Автоспуск/Влево

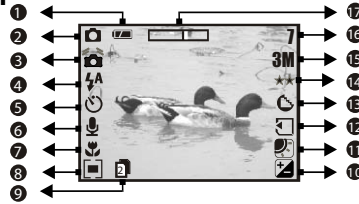
Кнопка Audio-комментарий/Вниз

5



Общая информация

Индикация ЖК дисплея



- | | | | |
|--|--|--|--|
| <p>1 Заряд батарей
() Батареи заряжены
() Батареи заряжены не полностью
() Батареи разряжены</p> <p>2 Рабочие режимы камеры
() Режим Съемки
() Режим Просмотр
() Режим Ночной съемки
() Режим Фото Рамки
() Режим Видео клип
() Режим Записи
Аудио-комментария</p> <p>3 Колебание руки
()</p> <p>4 Режимы работы вспышки
() Авто
() Авто&Подавление «красных глаз»
() Замедленная синхронизация
() Принудительная
() Выключена</p> | <p>5 Автоспуск
() 10 сек.
() 2 сек.
() Двойной</p> <p>6 Запись Audio-комментария
()</p> <p>7 Диапазон Фокусировки
() Макро</p> <p>8 Замер
() Мульти
() Точечный</p> <p>9 Серийная съемка
() 1 кадр
() 2 кадра
() 3 кадра
() 4 кадра
() 5 кадра</p> <p>10 Экспозиция
()</p> | <p>11 Баланс Белого
() Авто
() Солнечно
() Пасмурно
() Лампа Дн. Света
() Закат
() Лампа Накал.
() Ручная</p> <p>12 Карта Памяти
()</p> <p>13 Резкость
() Мягкая
() Нормальная
() Четкая</p> <p>14 Качество
() Отличное
() Хорошее
() Нормальное</p> | <p>15 Размер
(6M) 2848x2136
(4M) 2304x1728
(3M) 2048x1536
(2M) 1600x1200
(1M) 1024x768</p> <p>16 Осталось Кадров для съемки
(7)</p> <p>17 Шкала индикации Зумирования
()</p> |
|--|--|--|--|



Подготовка к работе

Включение и выключение камеры



✦ Нажмите ВКЛ./ВЫКЛ. для включения и, аналогично, выключения камеры.

Установка батарей



1. Выключите камеру.
2. Откройте Крышку отсека Батарей/Карты SD.
3. Установите две батареи типа AA в соответствии с полярностью.
4. Закройте крышку.



✦ Обращайте внимание на индикацию статуса батарей на ЖК-дисплее.

- () : Заряжены.
- () : Заряжены наполовину.
- () : Разряжены. Приготовьте замену.

✦ Батареи могут терять заряд, если камера не используется долгое время. Поэтому, удалите батареи из камеры, если не планируете использовать камеру в течение длительного времени.

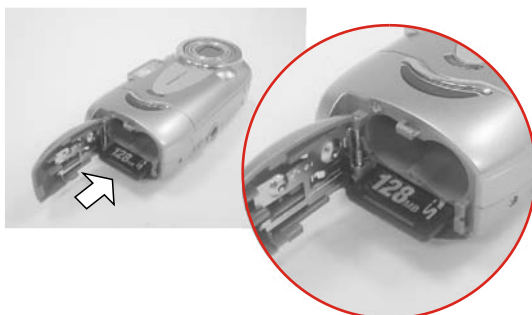
✦ Не используйте марганцевые батареи, т.к. они не могут обеспечить требуемую мощность.

✦ Низкая окружающая температура (ниже 0°C) может повлиять на работоспособность батарей.



Подготовка к работе

Установка и извлечение карты SD



1. Выключите камеру.
2. Откройте Крышку отсека Батарей/Карты SD.
3. Вставьте карту SD и нажмите до щелчка. Для извлечения нажмите на карту, и она выскочит из своего места.
4. Закройте Крышку отсека Батарей/Карты SD.



✦ Если Вы установили новую карту SD, перед началом работы ее необходимо отформатировать.

✦ Изображения могут сохраняться как на встроенной, так и на карте памяти. Однако, если карта памяти установлена, изображения будут сохраняться прежде на карте памяти, затем на встроенной памяти.

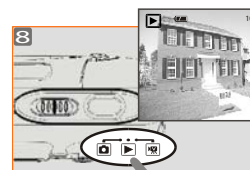
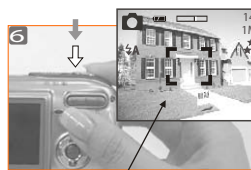
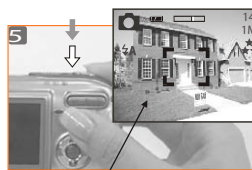
Крепление ремешка



Подготовка к работе

Фотографирование

1. Включите камеру. (Зеленый светодиодный (LED) индикатор будет мигать на задней панели при включении камеры)
2. Установите Переключатель режимов в режимы Съемка (📷) или Видео Клип (📹).
3. Для регулярной съемки, Вы можете использовать оптический – 2.8X и цифровой – 4X зум в процессе съемки.
Нажмите до половины и удерживайте кнопку затвора.
• При изменении рамки фокуса с белой на красную, это означает, что камера производит регулировку фокуса.
4. Устойчиво держите камеру, и четко нажмите кнопку затвора.
• При изменении рамки фокуса с красной на зеленую, это означает, что камера готова к съемке.
5. LED индикатор начнет мигать сразу после нажатия кнопки затвора. После того, как мигание прекратится, камера готова производить следующий кадр.
6. Вы можете просмотреть снятое изображение, переключив камеру в режим Просмотр (📺).



Красный (настройка фокуса)

Зеленый (фокус настроен)

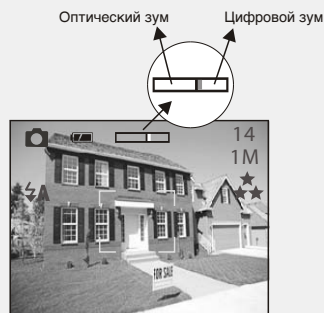
Мигает



Подготовка к работе



- ✦ Появление сообщения «Слабое освещение» означает недостаток освещения объекта съемки для получения качественного изображения. В этом случае рекомендуется применить режим принудительной вспышки.
- ✦ Будьте осторожны в обращении сдвигающимися деталями объектива
- ✦ После того, как оптическое зумирование – 2.8X – прекратилось, Вы можете использовать цифровое увеличение до 4X величины. Однако, необходимо помнить, что цифровой зум в отличие от оптического, может привести к появлению «зернистости» на кадре.
- ✦ Типы и диапазоны фокусировки.



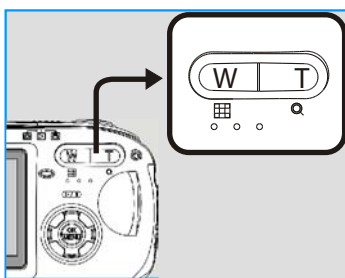
Тип фокуса	Авто	Макро (🌸)	
Диапазон Фокуса	80см - бесконечность	W: 5 – 80 см	T: 39 – 80 см



Функциональные установки камеры

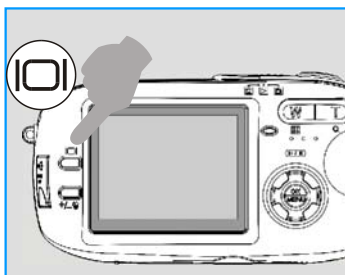
Режим Съемка (📷)

Кнопка TELE / WIDE (Оптический 2.8X и цифровой 4X зум)



- ✦ Шкала Зума, расположенная в верхней части ЖК-монитора, показывает статус зумирования в момент съемки

Кнопка ЖК-монитора

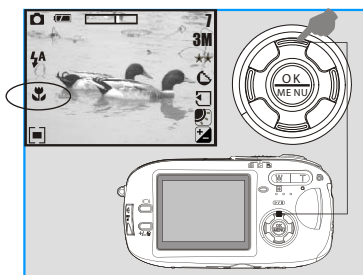


- ✦ Вы можете включать и выключать ЖК-монитор кнопкой LCD



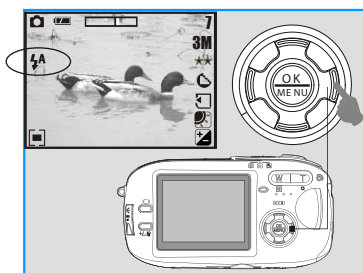
Функциональные установки камеры

Кнопка МАКРО



При съемке близкорасположенных объектов, таких как цветок, насекомое и т.п., нажмите кнопку Вверх/Макро для активизации функции Макро. Индикация (🌸) появится на ЖК-мониторе.

Кнопка Вспышки



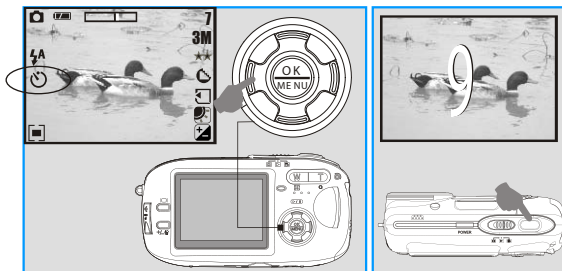
Вы можете менять режим работы вспышки при необходимости

⚡	Авто	Вспышка работает при необходимости.
👁	Авто & Уменьшение «красных глаз»	Используйте это режим при съемке людей и животных.
⚡	Замедленная синхронизация	Время экспозиции устанавливается на 1/2 сек. с целью правильного восприятия объекта съемки и заднего фона.
⚡	Принудительная	Вспышка работает при любых обстоятельствах
🚫	Вспышка выключена	Вспышка не работает при любых обстоятельствах



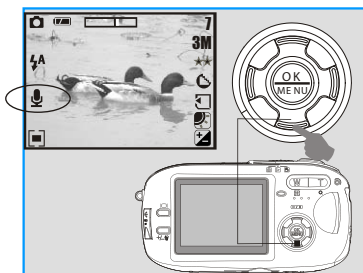
Функциональные установки камеры

Кнопка Автоспуска



- ✦ 10 сек. – съемка производится после 10 сек. задержки
- ✦ 2 сек. – съемка производится после 2 сек. задержки
- ✦ Двойной – съемка производится дважды: первый кадр после 10 сек. задержки, второй – после 2 сек.

Кнопка Аудио-комментариев



Вы можете записать аудио-комментарий в режиме Съемки. При нажатой кнопке Аудио-комментариев, после срабатывания затвора, начинается запись.

- ✦ Также, возможно записать Аудио-комментарий в режиме Просмотр. При нажатой кнопке Аудио-комментариев, нажмите кнопку затвора и запись начнется.
- ✦ Индикация Аудио-комментария появится на ЖК-мониторе.



Функциональные установки камеры

Кнопка Экспозиция/Удалить



РЕЖИМ СЪЕМКА



НОЧНАЯ СЪЕМКА



РЕЖИМ ПРОСМОТР

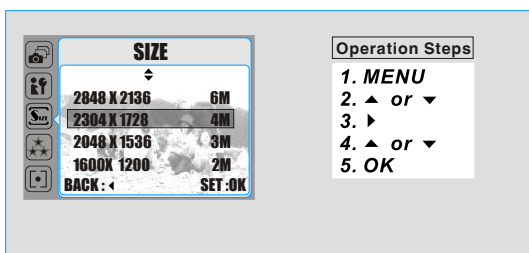


- В режиме Съемка. При нажатии кнопки Удалить/Экспозиция, Вы можете установить величину компенсации экспозиции в пределах от -2.0EV до + 2.0EV (0.5EV шаг). Индикация компенсации экспозиции (☀) будет показана на ЖК-мониторе.
- В режиме Ночная съемка. Вы можете установить более медленную скорость затвора: 5, 4, 3, 2, 1, 1/2, 1/4, 1/8, Авто.
- В режиме Просмотр. Нажатие кнопки Удалить/Экспозиция удаляет изображения. При этом, кнопка OK подтверждает удаление.



Функциональные установки камеры

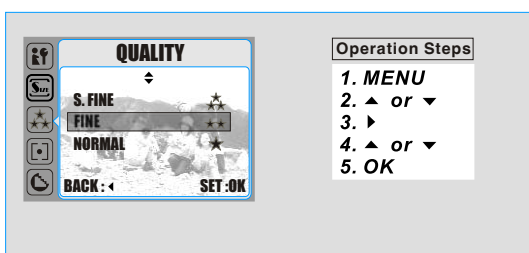
Установка Размера изображений



Индикация на ЖК-мониторе указывает установленный в настоящий момент размер изображения.

(6M) 2848 x 2136
(4M) 2304 x 1728
(3M) 2048 x 1536
(2M) 1600 x 1200
(1M) 1024 x 768

Установка Качества изображений



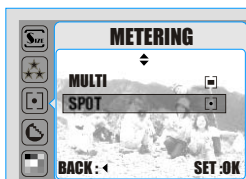
Три уровня качества изображения могут быть установлены:

(☆☆) Отличное
(☆☆) Хорошее
(★) Нормальное



Функциональные установки камеры

Установка системы Замера экспозиции



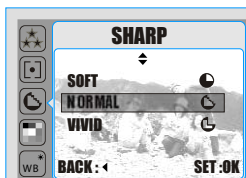
Operation Steps

1. MENU
2. \blacktriangle or \blacktriangledown
3. \blacktriangleright
4. \blacktriangle or \blacktriangledown
5. OK



- ✦ Мульти – Экспозиция базируется по средней величине освещенности и по направлению к центру. Рекомендуется в качестве основной установки.
- ✦ Точечный – Замер производится по центральной части кадра.

Установка Резкости



Operation Steps

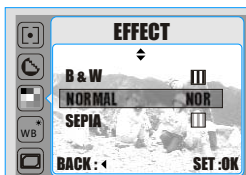
1. MENU
2. \blacktriangle or \blacktriangledown
3. \blacktriangleright
4. \blacktriangle or \blacktriangledown
5. OK

	Мягкая	Смягченные очертания
	Нормальная	Естественные очертания
	Четкая	Четкие очертания



Функциональные установки камеры

Режим Эффект



Operation Steps

1. MENU
2. \blacktriangle or \blacktriangledown
3. \blacktriangleright
4. \blacktriangle or \blacktriangledown
5. OK

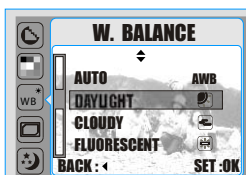
Ч/Б ()

Нормальный (**NOR**)

Сепия ()

- Преобразует изображение в черно-белые цвета
- Отсутствие каких-либо эффектов
- Снятое изображение будет в желто-коричневых тонах

Установка Баланса Белого



Operation Steps

1. MENU
2. \blacktriangle or \blacktriangledown
3. \blacktriangleright
4. \blacktriangle or \blacktriangledown
5. OK

Семь режимов Баланса Белого могут быть выбраны:

	Авто	Автоматическая регулировка
	Солнечно	При хорошем естественном освещении
	Пасмурно	При слабом естественном освещении
	Лампа Дн. Света	При освещении лампами дневного света
	Закат	При освещении, подобном закатному
	Лампа Накал.	При освещении лампами накаливания
	Ручная	Ручная регулировка Баланса Белого*

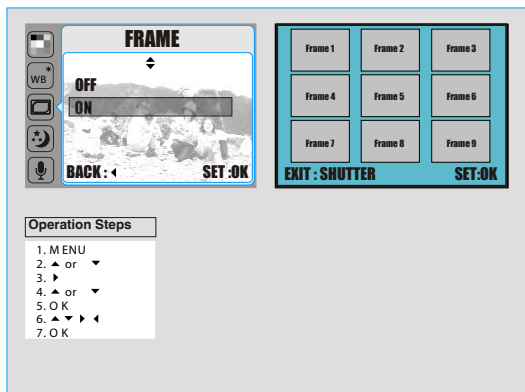


- а. Выберите установку Ручная
- б. Поместите лист белой бумаги перед камерой и нажмите кнопку затвора. На мониторе должно быть только белое изображение.
- в. Величина Баланса Белого будет сохранена в памяти камеры и будет использоваться для съемки.

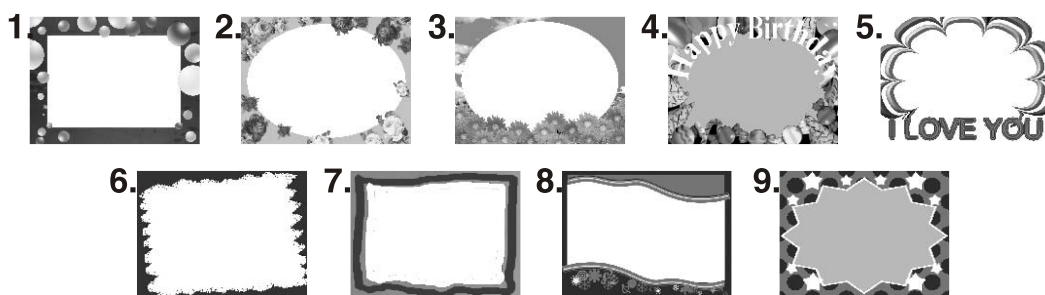


Функциональные установки камеры

Установка Фото Рамки



- ✦ Вы можете выбрать из 9 опций рамок в режиме Фото Рамки.
- ✦ Функция Фото-рамка не может быть использована для изображений, полученных интерполяцией. При выборе рамки для такого изображения, камера автоматически переведет изображение в естественное разрешение в 4 Мегапиксела.



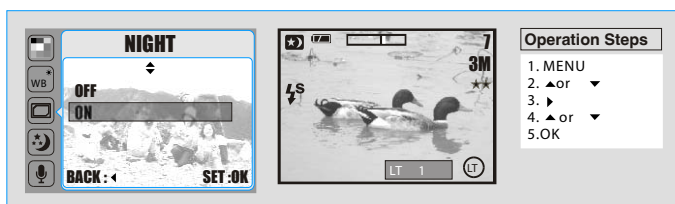
18

122mm+-2



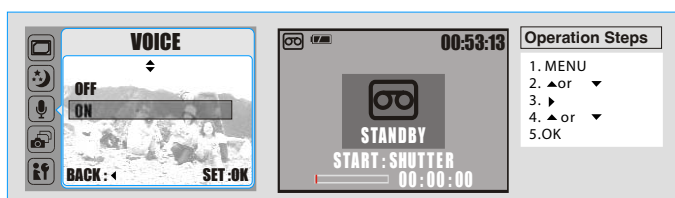
Функциональные установки камеры

Установка Ночная Съемка



- ✦ Вы можете выбрать 9 значений замедленной скорости затвора: Авто, 1/8, 1/4, 1/2, 1, 2, 3, 4, 5. Подробности – на стр.14

Установка Аудио-Комментарий



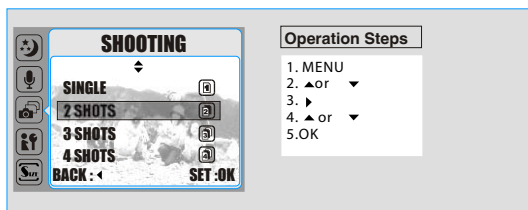
- ✦ Время Аудио-комментария зависит от объема свободного места на карте памяти.

19



Функциональные установки камеры

Установка Серийная Съемка



Operation Steps

1. MENU
2. ▲ or ▼
3. ►
4. ▲ or ▼
5. OK



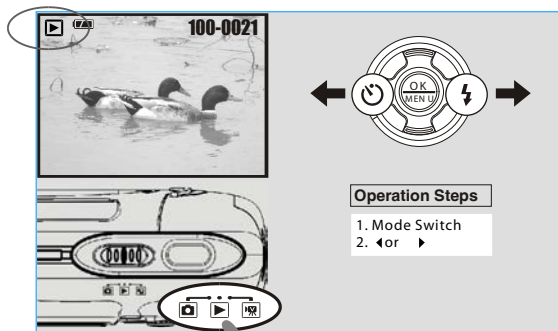
- ✦ Количество кадров зависит от установленного значения размера изображения.



Функциональные установки камеры

Режим Просмотр

Просмотр изображений



Operation Steps

1. Mode Switch
2. ◀ or ▶

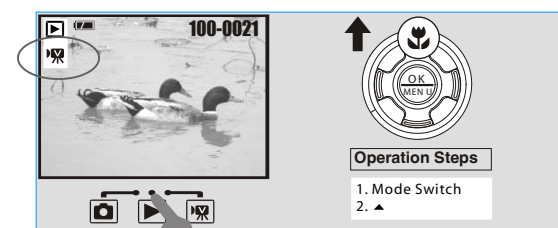


- ✦ Переключите камеру в режим Просмотр
- ✦ Нажимайте кнопки Вправо и Влево для навигации просматриваемых изображений.

Примечание:

Индикация (🔊) означает наличие аудио-комментария.

Просмотр Видео файлов



Operation Steps

1. Mode Switch
2. ▲



- ✦ Переключите камеру в режим Просмотр
- ✦ Нажимайте кнопку Вверх для просмотра Видео файлов

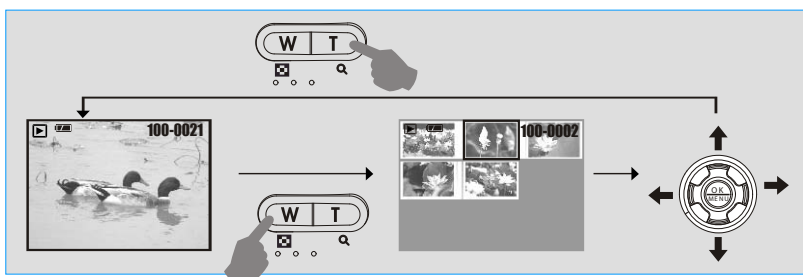
Примечание:

Индикация (🎬) означает видео файл.

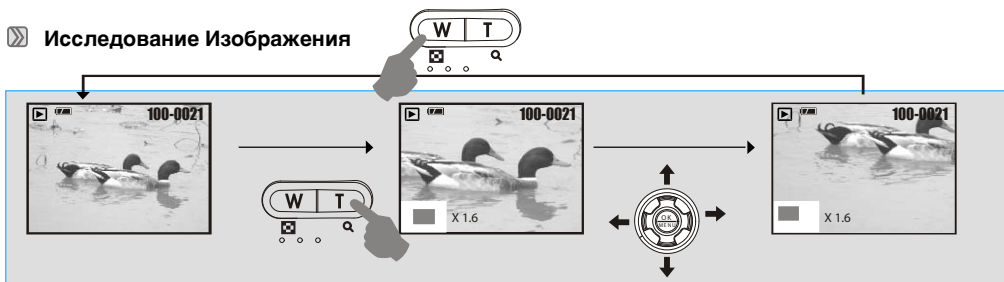


Функциональные установки камеры

Просмотр в режиме Иконки



Исследование Изображения



1. Нажмите кнопку Tele для увеличения просматриваемого изображения.
2. Индикация (■) показывает расположение увеличенного участка изображения. Кроме этого, рядом показана степень увеличения.
3. Кнопкой Tele/Wide Вы можете приближать и отдалять просматриваемое изображение.
4. Кнопки Вверх/Вниз/Влево/Вправо служат для навигации.
5. Для возврата в режим Просмотр, нажмите кнопку Wide.

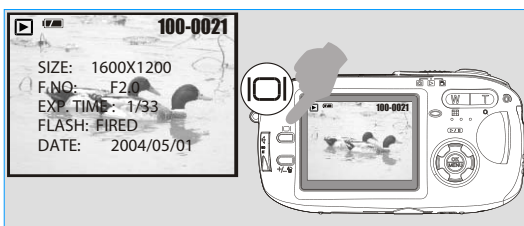
22

122mm+-2



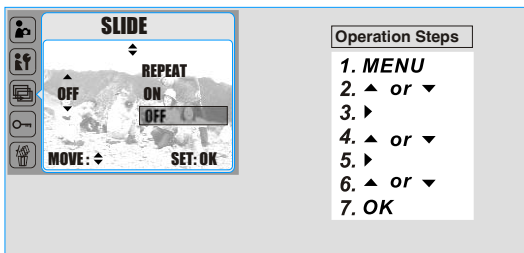
Функциональные установки камеры

Информация об изображении



При нажатии кнопки ЖК-монитора, на экране показывается информация об изображении. Повторное нажатие возвращает ЖК-монитор в исходное состояние.

Показ слайдов



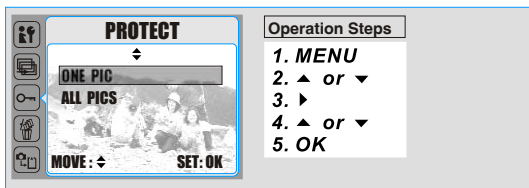
Данная установка позволяет Вам просматривать изображения одно за другим с определенным интервалом.

23



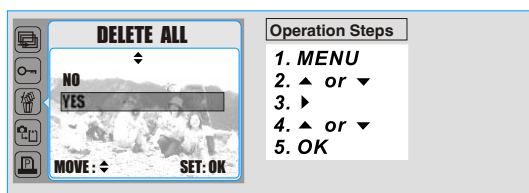
Функциональные установки камеры

Защита Изображений



✦ Установка защиты изображения позволяет предохранить изображение от нежелательного случайного удаления.

Удаление всех изображений

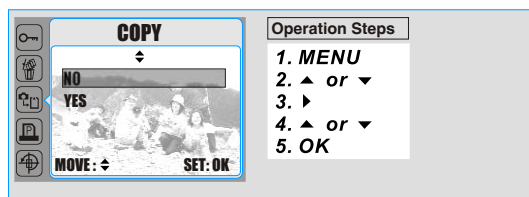


✦ Вы можете удалить все изображения одновременно.



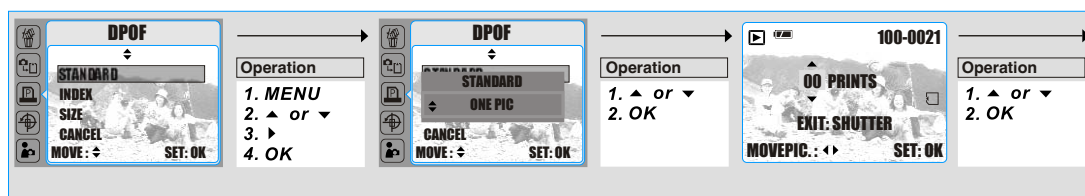
Функциональные установки камеры

Копировать на карту памяти



✦ Данная функция позволит Вам скопировать изображения на карту памяти.
✦ Перед копированием убедитесь в достаточном объеме свободного места на карте памяти.

DPOF-стандарт



Данная функция позволит Вам печатать изображения прямо с Карты памяти, без использования ПК.

[ОДНО ИЗОБР] – Определяет количество копий для выбранного изображения.

[ВСЕ ИЗОБР] – Определяет количество копий для всех изображений.

Примечание: Вы не можете пользоваться данной функцией, если карта памяти не вставлена.



Функциональные установки камеры

» DPOF-индекс

Данная опция позволяет Вам определить количество копий изображений при печати в виде иконок.
[DA] – Вы можете печатать изображения в виде иконок.

» DPOF - размер

Данная опция позволяет Вам определить размер отпечатков изображений: 3x5, 4x6, 5X7, 8X10 или АВТО (в зависимости от установок принтера).

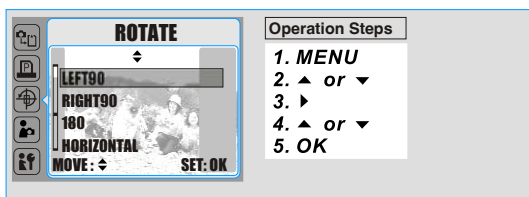
» DPOF - отмена

Данная опция позволяет Вам отменить все установки DPOF печати: DPOF-стандарт, DPOF-индекс, DPOF-размер.



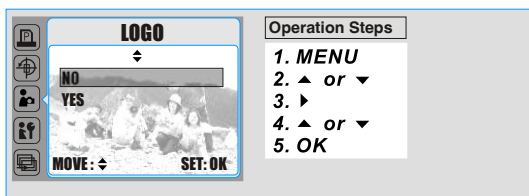
Функциональные установки камеры

» Вращение Изображений



✦ Данная установка позволяет Вам вращать изображения

» Изображение при включении камеры



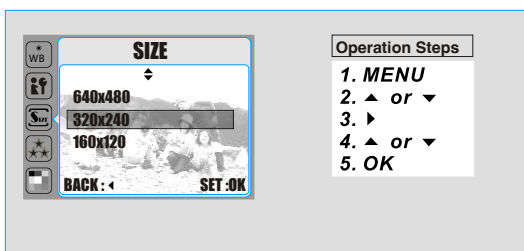
✦ Вы можете выбрать изображение, которое будет показано на мониторе при включении камеры.



Функциональные установки камеры

Режим Видео Клипа ()

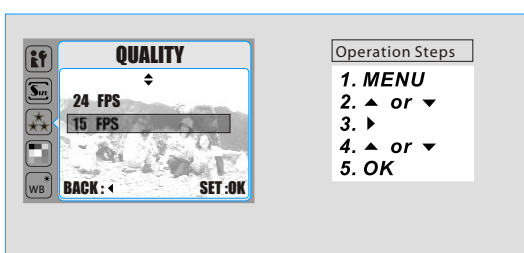
Размер Видео Клипа



Возможно установить:

640x480
320x240
160x120

Качество Видео Клипа



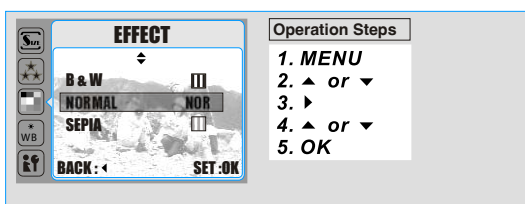
Возможно установить:

24 FPS (24 кадра/сек)
15 FPS (15 кадров/сек)



Функциональные установки камеры

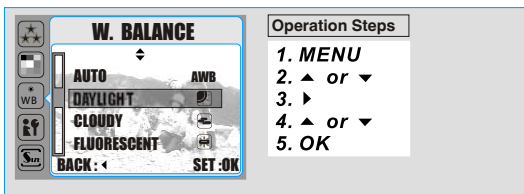
Эффекты Видео



Возможно установить следующие эффекты видео:

Нормальный (**NOR**) Эффекты отсутствуют
Ч/Б () Видео в черно-белом изображении
Сепия () Видео в желто-коричневом изображении

Баланс Белого Видео



Возможно установить:

Авто	Автоматическая регулировка
Солнечно	При хорошем естественном освещении
Пасмурно	При слабом естественном освещении
Лампа Дн. Света	При освещении лампами дневного света
Закат	При освещении, подобном закатному
Лампа Накал.	При освещении лампами накаливания
Ручная	Ручная регулировка Баланса Белого*



- Выберите установку Ручная
- Поместите лист белой бумаги перед камерой и нажмите кнопку затвора. На мониторе должно быть только белое изображение.
- Величина Баланса Белого будет сохранена в памяти камеры и будет использоваться для съемки.



Функциональные установки камеры

Режим Установки Камеры (SET)

Operation Steps

1. MENU
2. \blacktriangle or \blacktriangledown
3. \blacktriangleright
4. \blacktriangle or \blacktriangledown
5. \blacktriangleright
6. \blacktriangle or \blacktriangledown
7. OK

SIZE

2848 X 2136	6M
2304 X 1728	4M
2048 X 1536	3M
1600 X 1200	2M

BACK: \blacktriangleleft SET: OK

SETUP

FILE	SERIES
PWR OFF	CANCEL
LANGUAGE	ENGLISH
FORMAT	NO
MOVE: \blacktriangleup	CHANGE: \blacktriangleright

Элементы меню «Установки камеры»

1. Файл	7. Время	12. Параметры по умолчанию
2. Авто-отключение	8. Печать ДАТЫ на изображении	13. Звук при включении камеры
3. Язык	9. Звук сигнала	14. Изображение при включении камеры
4. Формат	10. Видео	15. Игры
5. Формат Даты	11. Предв. Просмотр	16. USB
6. Дата		



✦ Вы можете активировать Режим Установки камеры в любое время, пользуясь кнопкой Меню.

Установка Файл (По умолчанию: Переуст.)

SETUP

FILE
PWR OFF
LANGUAGE
FORMAT
BACK: \blacktriangleleft SET: OK



Данная установка позволяет выбрать название файла.

- ✦ [ПЕРЕУСТ.] – После установки [ПЕРЕУСТ.], следующий файл будет иметь номер 0001, даже после форматирования, удаления и перемещения всех файлов на карту памяти.
- ✦ [СЕРИИ] – файлы будут пронумеровываться последовательно при любых операциях с файлами, например удаления или форматирования.



Функциональные установки камеры

Установка Авто-отключения (По умолчанию: 2 мин.)

Установка Язык

SETUP

FILE
PWR OFF
LANGUAGE
FORMAT
BACK: \blacktriangleleft SET: OK

Operation Steps

1. MENU
2. \blacktriangle or \blacktriangledown
3. \blacktriangleright
4. \blacktriangle or \blacktriangledown
5. \blacktriangleright
6. \blacktriangle or \blacktriangledown
7. OK

Камера автоматически отключается после установленного интервала времени с целью экономии энергии.

SETUP

FILE
PWR OFF
LANGUAGE
FORMAT
BACK: \blacktriangleleft SET: OK

Operation Steps

1. MENU
2. \blacktriangle or \blacktriangledown
3. \blacktriangleright
4. \blacktriangle or \blacktriangledown
5. \blacktriangleright
6. \blacktriangle or \blacktriangledown
7. OK

1. ENGLISH	6. РУССКИЙ
2. JAP	7. ITALIANO
3. FRANÇAIS	8. 简体中文
4. DEUTSCH	9. 繁體中文
5. ESPANOL	

Установка Формат (По умолчанию: НЕТ)

Установка Формат ДАТЫ (По умолчанию: ГГ/ММ/ДД)

SETUP

FILE
PWR OFF
LANGUAGE
FORMAT
BACK: \blacktriangleleft SET: OK

Operation Steps

1. MENU
2. \blacktriangle or \blacktriangledown
3. \blacktriangleright
4. \blacktriangle or \blacktriangledown
5. \blacktriangleright
6. \blacktriangle or \blacktriangledown
7. OK

Данная функция позволяет форматировать карту памяти.

SETUP

D. TYPE
DATE
TIME
IMPRINT
BACK: \blacktriangleleft SET: OK

Operation Steps

1. MENU
2. \blacktriangle or \blacktriangledown
3. \blacktriangleright
4. \blacktriangle or \blacktriangledown
5. \blacktriangleright
6. \blacktriangle or \blacktriangledown
7. OK

1. ГГ/ММ/ДД (YY/MM/DD)
2. ММ/ДД/ГГ (MM/DD/YY)
3. ДД/ММ/ГГ (DD/MM/YY)



Функциональные установки камеры

Установка ДАТА

SETUP

D. TYPE
DATE
TIME 2004/1/30
IMPRINT
BACK: ◀ SET: OK

Operation Steps

1. MENU
2. ▲or ▼
3. ▶
4. ▲or ▼
5. ▶
6. ▲or ▼
7. ▶
8. ▲or ▼
9. ▶
10. OK

Установка ВРЕМЯ

SETUP

D. TYPE
DATE
TIME 12:58
IMPRINT
BACK: ◀ SET: OK

Operation Steps

1. MENU
2. ▲or ▼
3. ▶
4. ▲or ▼
5. ▶
6. ▲or ▼
7. ▶
8. OK

Установка Печать ДАТЫ на изображении (По умолчанию: ВЫКЛ)

SETUP

D. TYPE
DATE
TIME OFF
IMPRINT ON
BACK: ◀ SET: OK

Operation Steps

1. MENU
2. ▲or ▼
3. ▶
4. ▲or ▼
5. ▶
6. ▲or ▼
7. OK

Установка Звук. Сигнал (По умолчанию: ВКЛ)

SETUP

BEEP
VIDEO ON
Q. VIEW OFF
RESET
BACK: ◀ SET: OK

Operation Steps

1. MENU
2. ▲or ▼
3. ▶
4. ▲or ▼
5. ▶
6. ▲or ▼
7. OK

32

122mm+-2



Функциональные установки камеры

Установка Видео (По умолчанию: NTSC)

SETUP

BEEP
VIDEO NTSC
Q. VIEW PAL
RESET
BACK: ◀ SET: OK

Operation Steps

1. MENU
2. ▲or ▼
3. ▶
4. ▲or ▼
5. ▶
6. ▲or ▼
7. OK

Установка Предв. Просмотр (По умолчанию: 1 сек.)

SETUP

BEEP
VIDEO
Q. VIEW OFF
RESET
BACK: ◀ SET: OK

Operation Steps

1. MENU
2. ▲or ▼
3. ▶
4. ▲or ▼
5. ▶
6. ▲or ▼
7. OK

При активации данной установки Вы можете просматривать только что снятое изображение на ЖК-мониторе в течение определенного времени.
- [ВЫКЛ] – данная функция отключена
Другие установки показывают время просмотра.

Установка Параметры по умолчанию (По умолчанию: НЕТ)

SETUP

VIDEO
Q. VIEW
RESET NO
LATEST YES
BACK: ◀ SET: OK

Operation Steps

1. MENU
2. ▲or ▼
3. ▶
4. ▲or ▼
5. ▶
6. ▲or ▼
7. OK

Установка Звук при включении камеры (По умолчанию: ВКЛ)

SETUP

VIDEO
Q. VIEW
RESET ON
S. SOUND OFF
BACK: ◀ SET: OK

Operation Steps

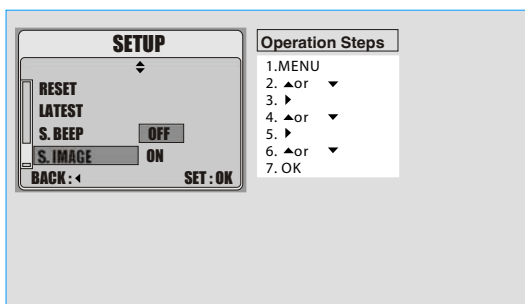
1. MENU
2. ▲or ▼
3. ▶
4. ▲or ▼
5. ▶
6. ▲or ▼
7. OK

33



Функциональные установки камеры

Установка Изображение при включении камеры (По умолчанию: ВЫКЛ)



Operation Steps

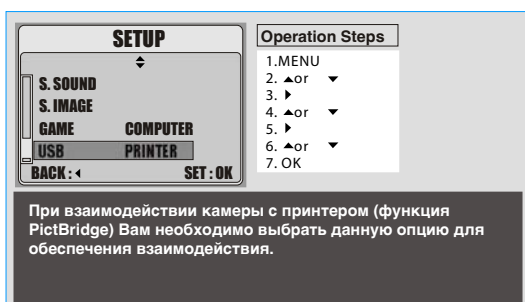
1. MENU
2. ▲ or ▼
3. ▶
4. ▲ or ▼
5. ▶
6. ▲ or ▼
7. OK



В режиме Просмотр Вы можете установить изображение, которое будет появляться при включении камеры.

Для подробной информации см. стр.27 (Изображение при включении камеры)

Установки USB



Operation Steps

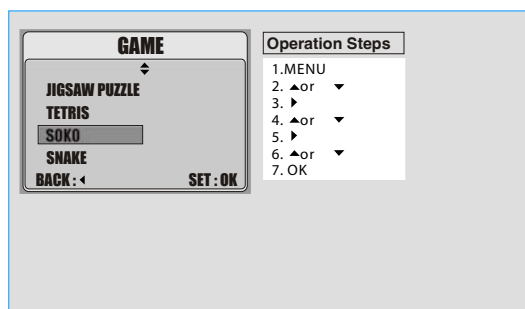
1. MENU
2. ▲ or ▼
3. ▶
4. ▲ or ▼
5. ▶
6. ▲ or ▼
7. OK

При взаимодействии камеры с принтером (функция PictBridge) Вам необходимо выбрать данную опцию для обеспечения взаимодействия.



Функциональные установки камеры

Игры



Operation Steps

1. MENU
2. ▲ or ▼
3. ▶
4. ▲ or ▼
5. ▶
6. ▲ or ▼
7. OK



Четыре игры включены в программное обеспечение камеры

1. 3x3 JIGSAW PUZZLE

Кнопки Вверх, Вниз, Вправо, Влево используются для игры. Кнопка Дисплей – возвращает на исходное положение.

Цель игры - Необходимо восстановить картинку из частей.

2. TETRIS

Кнопка Вверх вращает блок.

Кнопка Вниз ускоряет падение блока.

Кнопка Затвора – прекратить игру

3. GAME SOKO

Для выбора уровня игры, используйте кнопку Tele/Wide.

Кнопки Вверх, Вниз, Вправо, Влево используются для игры.

Кнопка ЖК-монитор – показывает уровень текущей игры и очки

Кнопка Удалить - возврат на один ход.

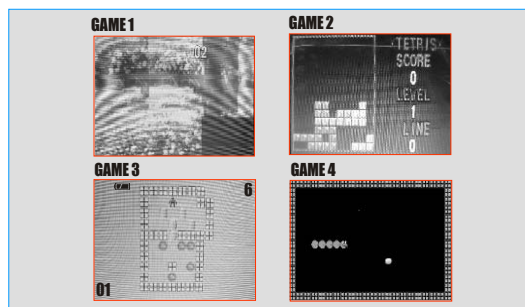
Кнопка Меню – начать новую игру

Кнопка Затвора – прекратить игру

4. SNAKE

Кнопки Вверх, Вниз, Вправо, Влево используются для игры.

Кнопка Затвора – прекратить игру

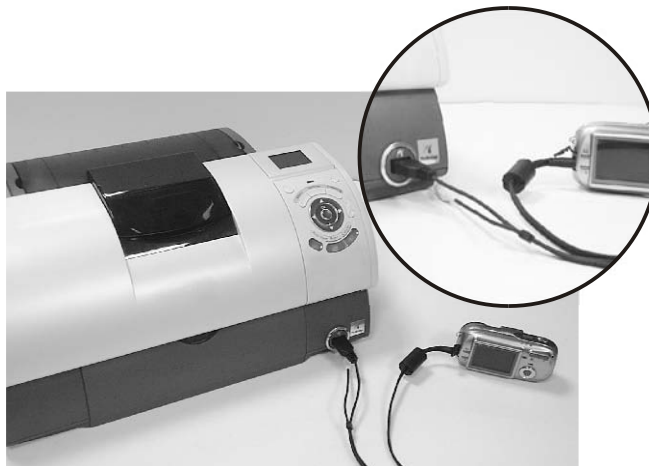




Режим прямой печати (PictBridge)

Соединение камеры с принтером, поддерживающим стандарт PictBridge

В случае, если принтер поддерживает стандарт PictBridge, Вы можете печатать изображения прямо с камеры при помощи кабеля USB.



1. Соедините камеру и принтер при помощи кабеля USB.
2. Активируйте режим Установки при помощи кнопки Меню.
3. Выберите «ПРИНТЕР», затем «USB».

36



Режим прямой печати (PictBridge)

Выбор изображения для печати



- ✦ [ВЫБРАТЬ] – функция PictBridge будет применена к текущему изображению.
- ✦ [ВСЕ ИЗОБР.] – функция PictBridge будет применена ко всем изображениям.
- ✦ Установить кол-во копий для печати
 1. Выберите [ВЫБРАТЬ] или [ВСЕ ИЗОБР.]
 2. Кнопками Вверх/Вниз выберите кол-во копий для печати. (Макс. 30 копий)
 3. Кнопками Влево/Вправо выберите другое изображение и повторите процедуру.
 4. После этого, нажмите кнопку ОК для сохранения.
 5. Нажмите кнопку Затвора для возврата в Меню.

37



Режим прямой печати (PictBridge)

АВТО

AUTO SET
 NO
 YES
 BACK: ◀ SET: OK

Operation Steps
 1. MENU
 2. ▲ or ▼
 3. ▶
 4. ▲ or ▼
 5. OK



- ✦ [ДА] – Все установки в [РУЧНАЯ УСТ.] автоматически меняются.
- ✦ [НЕТ] – Все установки в [РУЧНАЯ УСТ.] сохраняются.

РУЧНАЯ УСТАНОВКА

CUSTOM SET
 SIZE
 LAYOUT
 PAPER TYPE
 PRINT QUALITY
 BACK: ◀ SET: OK

Operation Steps
 1. MENU
 2. ▲ or ▼
 3. ▶
 4. ▲ or ▼
 5. ▶
 6. ▲ or ▼
 7. OK



Вы можете выбрать Размер бумаги, Расположение, Тип бумаги, Качество печати, Печать Даты, Название Файла для печатающихся изображений.

Размер	Установка размера бумаги для печатающихся изображений.
Расположение	Установка кол-ва изображений, печатающихся на одном листе бумаги.
Тип бумаги	Установка типа бумаги.
Качество бумаги	Установка качества бумаги.
Печать Даты	Установка, определяющая наличие даты на печатающихся изображениях.
Название Файла	Установка, определяющая наличие названия файла на печатающихся изображениях.

38



Режим прямой печати (PictBridge)

Печать DPOF

DPOF PRINT
 ON
 CANCEL
 BACK: ◀ SET: OK

Operation Steps
 1. MENU
 2. ▲ or ▼
 3. ▶
 4. ▲ or ▼
 5. OK



Данная установка позволяет печатать изображения с информацией DPOF.

- ✦ [ДА] – Печать с DPOF информацией
- ✦ [НЕТ] – Отменить печать с DPOF информацией
- ✦ В зависимости от производителя и модели принтера, некоторые элементы меню DPOF могут быть недоступны.
- ✦ Если принтер не поддерживает DPOF, элементы меню показываются, но не работают.

Печать изображений

PRINT
 STANDARD
 INDEX
 CANCEL
 BACK: ◀ SET: OK

Operation Steps
 1. MENU
 2. ▲ or ▼
 3. ▶
 4. ▲ or ▼
 5. OK



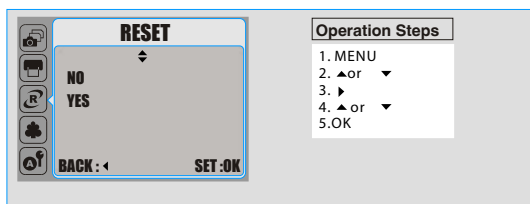
- ✦ [СТАНДАРТ] – Печать изображений с карты памяти – одно изображение на листе бумаги.
- ✦ [ИНДЕКС] – Печать нескольких изображений на одном листе бумаги.
- ✦ Нажатие кнопки ОК прекращает печать.

39



Режим прямой печати (PictBridge)

ПЕРЕУСТАНОВИТЬ

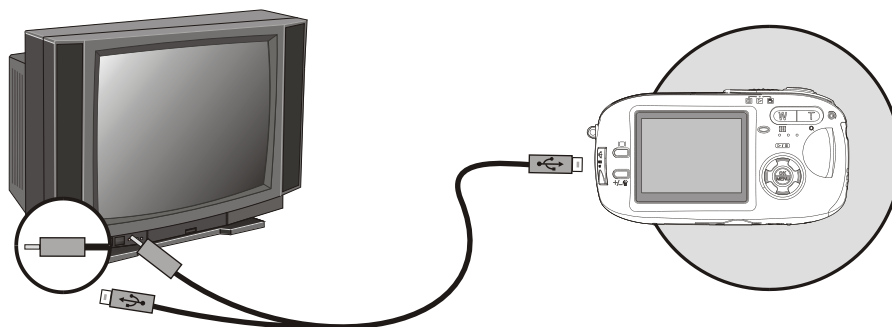


Данная функция позволяет переустановить конфигурацию печати.

- ✦ [ДА] – Все установки печати и изображений переустанавливаются.
- ✦ [НЕТ] – Все установки печати и изображений не переустанавливаются.
- ✦ Все установки принтера базируются на установках производителя принтера.



Соединение с ТВ

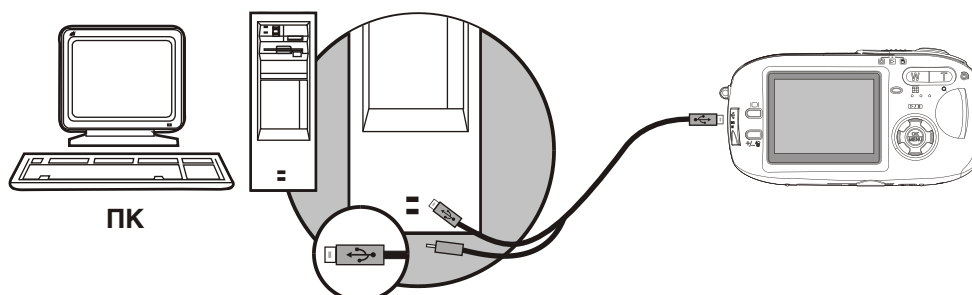


- ✦ Присоедините камеру и ТВ при помощи кабеля, прилагаемого в комплекте. На камере – это гнездо Video Out, на ТВ – это Video Input.
- ✦ Включите ТВ и установите в A/V режим.
- ✦ Включите камеру и установите режим Просмотр.
- ✦ Нажмите кнопку ВЛЕВО или ВПРАВО для выбора изображения.



Коммуникация с ПК

➤ Соединение с компьютером



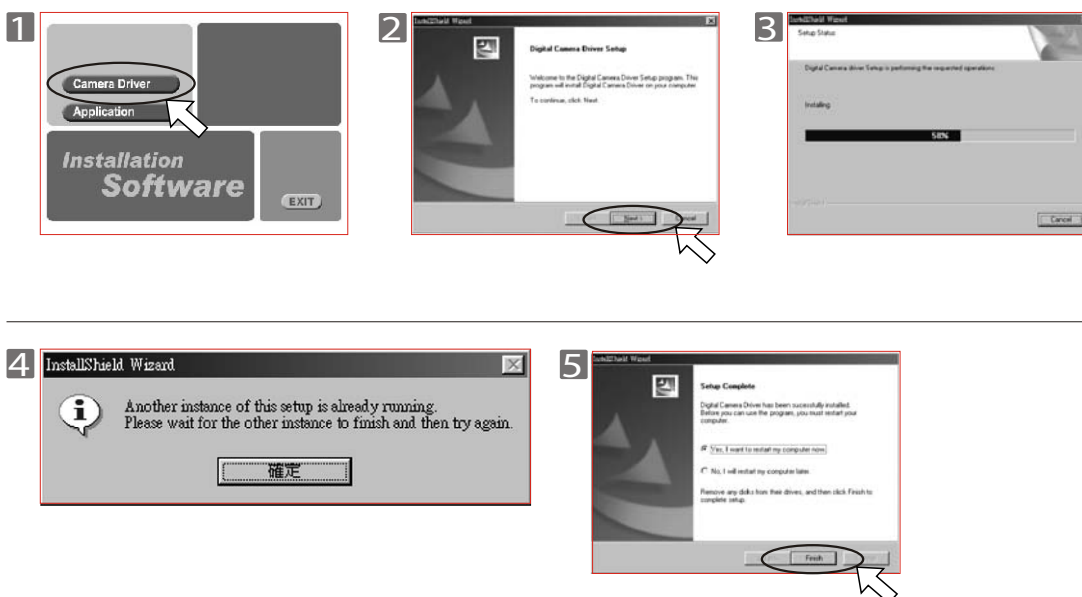
При соединении камеры с ПК при помощи кабеля USB, камера автоматически начинает работать в режиме ПК и выключает ЖК-монитор.

✦ В этом режиме, Вы можете скачивать изображения с камеры на ПК.



Коммуникация с ПК

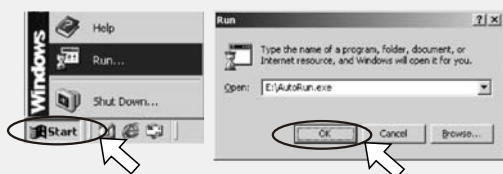
➤ Установка драйвера камеры. (Необходимо только для Win 98/98SE)





Коммуникация с ПК

Примечание

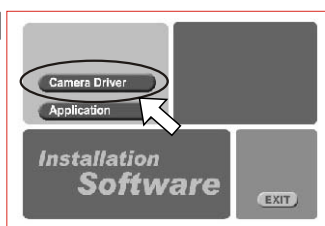


Если программа не начнет загружаться автоматически, следуйте «START»[ПУСК]--«RUN»[Запуск программы], введите «CD-ROM Drive:\ AutoRun.exe» и щелкните «OK».

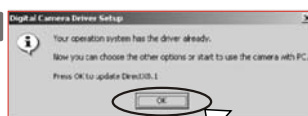


Under

1



2

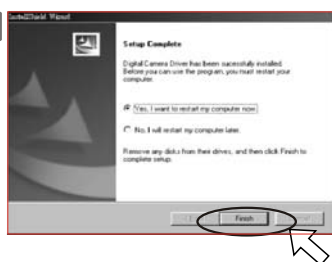


3

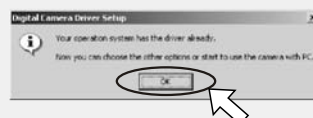


Коммуникация с ПК

4

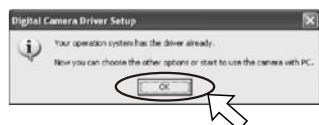


Примечание



В случае необходимости, компьютер начнет процесс установки программы DirectX8.1.

Windows XP/ME



При работе с системами Windows ME и Windows XP драйвер камеры не требуется. В этом случае, Вы можете сразу перейти к установке программы Ulead Photo Explorer (стр.46) или процессу загрузки изображений на ПК. (стр. 51) . Щелкните «OK» в случае появления информативного окна.

Mac 9.X и выше

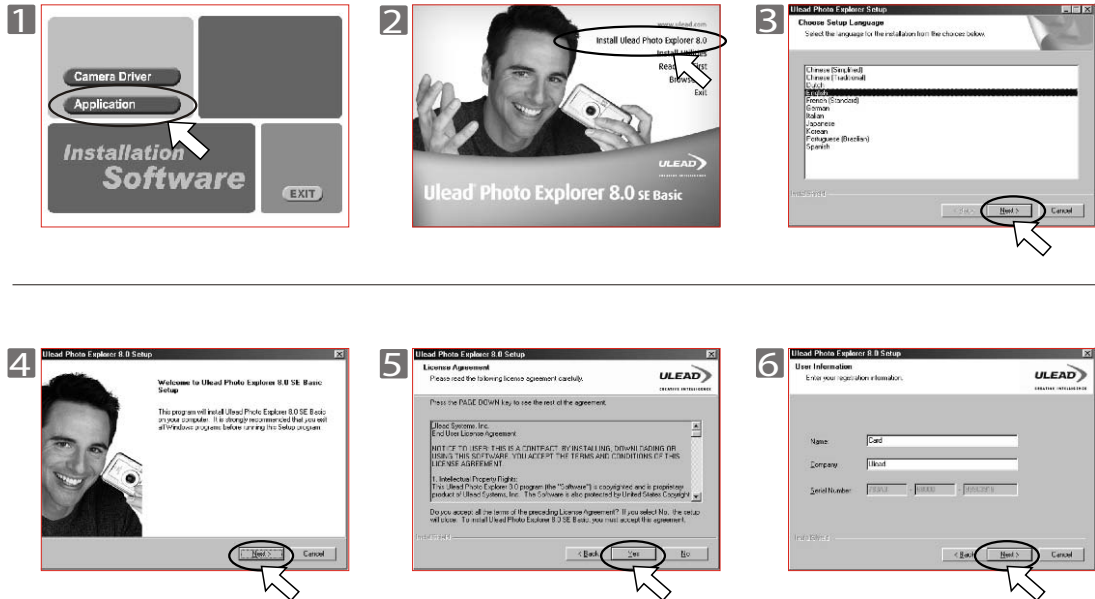
Ваша камера поддерживает только Mac 9.X или более поздние версии, в этом случае нет необходимости устанавливать драйвер. Вы можете сразу перейти к установке программы Ulead Photo Explorer (стр.48) или процессу загрузки изображений на ПК (стр.52).



Коммуникация с ПК

Установка программы Ulead Photo Explorer

Windows98/98SE/2000/ME/XP

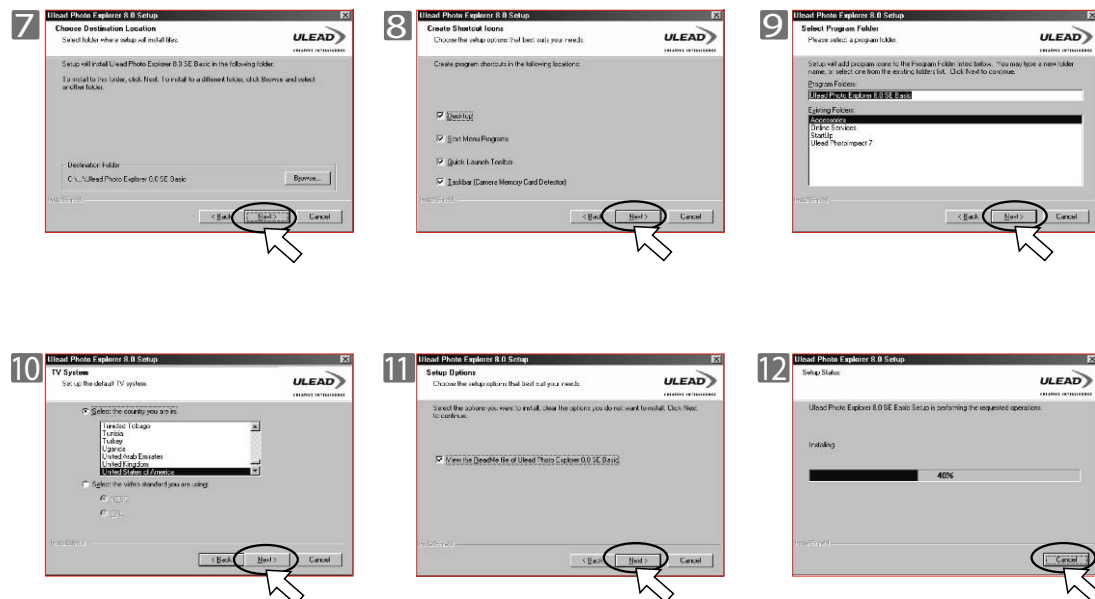


46

122mm+-2



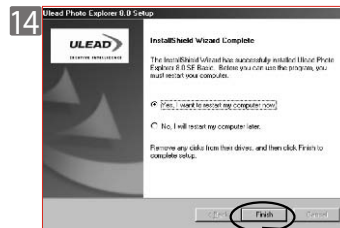
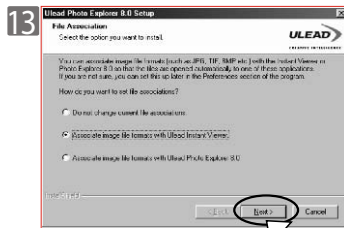
Коммуникация с ПК



47



Коммуникация с ПК



Мас 9.X или более поздняя версия

Шаг 1

Включите компьютер

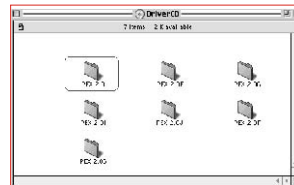
Шаг 2

Вставьте CD в CD-ROM. Компьютер создаст иконку "Driver CD" на Рабочем столе.



Шаг 3

Щелкните эту иконку и выберите язык пользования, дважды щелкнув на соответствующей папке.



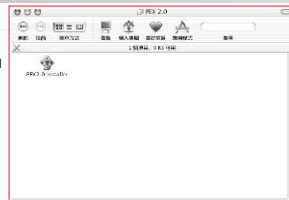
PEX 2.0: English
PEX 2.0F: French
PEX 2.0G: German
PEX 2.0I: Italian
PEX 2.0J: Japanese
PEX 2.0P: Portuguese
PEX 2.0S: Spanish



Коммуникация с ПК

Шаг 4

Выберите "Ulead Photo Explorer" и скопируйте файл на Рабочий стол.

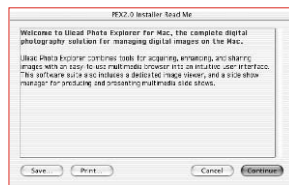


Шаг 5

Щелкните вновь созданную иконку "Ulead Photo Explorer" на Рабочем столе.



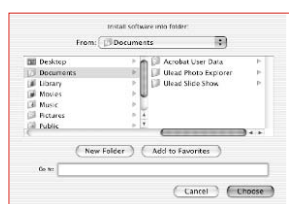
Шаг 6



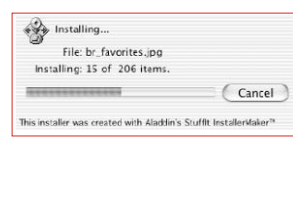
Шаг 7



Шаг 8



Шаг 9





Коммуникация с ПК

Шаг 10



Installation was successful. Choose Quit if you are finished or Continue to perform further installations.

Continue

Quit

50

122mm+-2



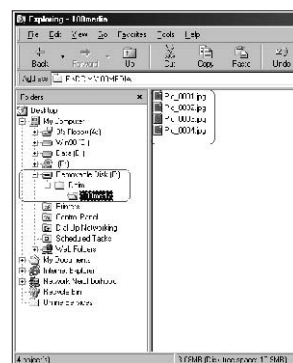
Коммуникация с ПК

Загрузка изображений

Windows 98/98SE/2000/ME/XP

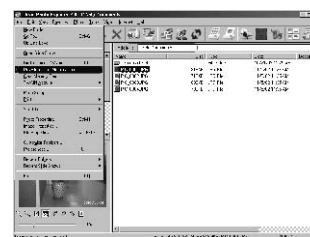
Загрузка изображений с Removable Disk

1. Включите ПК.
2. Включите камеру.
3. Подключите камеру к ПК при помощи кабеля USB в любом рабочем режиме.
4. В этом случае, камера будет рассматриваться как новый жесткий диск «Removable Disk».
5. Изображения находятся в папке: "Removable Disk\Dcim\100media».



Загрузка изображений при помощи Ulead Photo Explorer

1. Подключите камеру к ПК при помощи кабеля USB в любом рабочем режиме.
2. Активируйте программу Ulead Photo Explorer 7.0 SE Platinum.
3. В папке "File \ Download From Memory Card" находятся сохраненные изображения.



51

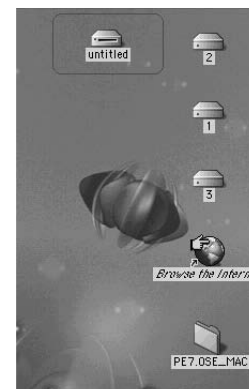


Коммуникация с ПК

Mac 9.X или более поздняя версия

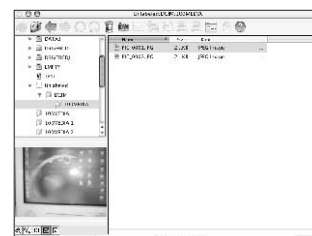
■ Загрузка изображений с Removable Disk

1. Включите ПК.
2. Включите камеру.
3. Подключите камеру к ПК при помощи кабеля USB в любом рабочем режиме.
4. В этом случае, новая иконка "untitled" появится на рабочем столе.
5. Щелкните эту иконку.
6. Сохраненные изображения находятся в папке DCIM\100MEDIA \.



■ Загрузка изображений при помощи Ulead Photo Explorer

1. Подключите камеру к ПК при помощи кабеля USB в любом рабочем режиме.
2. Активируйте программу Ulead Photo Explorer 7.0 SE Platinum.
3. В папке «File \ Download From Memory Card».



Приложение

Таблица сообщений об ошибках

Сообщение	Причина	Решение
Карта Полная!	Недостаточно Свободного места на карте памяти	Удалить часть (или все) изображений.
Память Полная!	Недостаточно свободного места на встроенной памяти.	Удалить часть (или все) изображений.
Карта Заблокирована!	На карту памяти установлена защита.	Снять защиту с карты памяти (переключатель на карте памяти.)
Блокир.	На изображение установлена защита и оно не может быть удалено.	Снять защиту с изображения.
Нет изображений!	Нет изображений на карте памяти или на встроенной памяти.	
Ошибка файла!	Ошибка формата файла.	1. Удалить изображение и произвести съемку заново. 2. Используйте новую карту памяти или отформатируйте встроенную память.
Ошибка памяти!	Неисправность встроенной памяти.	Отформатируйте встроенную память камеры.
Ошибка карты!	Карта памяти повреждена или неисправна.	Если после переустановки карты памяти сообщение появится снова, используйте другую карту.
Слабое освещение!	Недостаточное освещение объекта съемки.	Установите режим работы вспышки на «Авто» или «Принуд.»
Индикация «Колебание руки» (📷)	Камера колеблется, и снимок может быть низкого качества.	Старайтесь удерживать камеру неподвижно.



Приложение

❏ Спецификации

Сенсор изображения	1 / 2.5" CCD
Эффективных пикселей	Прибл. 4.0 Мегапикселей
Объектив	Rekanon Lens; f=6.2 – 17.4 мм; F-число ~ F2.9/ F4.8
Диапазон фокусировки	Автофокус; (W) 0.01м ~ бесконечность; (T) 0.39м ~ бесконечность
Зум	Цифровой: Режим Съемка: 4.0X; Режим Просмотр: 6X Оптический: 2.8X
Разрешение	Изображение: 2848x2136 (интерполяция); 2304x1728; 2048x1536; 1600x1200 Видео: 640x480(15fps); 320x240 (30fps) с аудио
Качество	Отличное/Хорошее/Стандартное
Скорость затвора	Норм.: 2 – 1/1000 сек.; Ночная сцена: 16 – 1/1000 сек.
ЖК-дисплей	2.0" цветной LTPS TFT LCD
Компенсация экспозиции	Программируемая; ±2EV (0.5EV / шаг)
Баланс Белого	Авто / Солнечно / Пасмурно / Лампа Дн.Света / Лампа Накал. / Закат / Ручная
ISO	Автоматическое определение
Резкость	Мягкая / Нормальная / Четкая
Эффект	Ч/Б; Нормальный; Сепия
Система замера экспозиции	Мульти; Точечная
Вспышка	Авто / Вспышка Выключена / Авто & Подавление «Красных глаз» / Замедл. Синхронизация
Диапазон работы вспышки	0.2м ~ 3.0м
Время перезарядки вспышки	Прибл. 7 сек.
Автоспуск	10 сек./2 сек. (световая LED индикация)
Аудио-комментарий	Да, в режиме Съемка/Просмотр
Фото Рамка	9 опций комбинируются с изображением автоматически

Формат файлов	Съемка: EXIF2.2, DCF1.1, DPOF1.2 Видео клип: AVI со звуком Поддерживает Direct Printing (Прямая Печать)
Память	Встроенная: 16МБ Карта SD (опция)
Просмотр Изображений	Разовое / AVI / Иконки / Ряд Слайдов
Игры	Да (количество игр варьируется)
Выход Видео	PAL / NTSC
Соединения	USB 1.1 Выход Видео (Video OUT) и Микрофон (Mic-in)
Источник питания	2 x AA алкалайновые батареи / 2 x Ni-MH батареи
Размеры (ШxВxГ)	108 x 56 x 38 мм
Вес, г	140 г. (без батарей и карты памяти)
Программное обеспечение	Драйвер камеры: Драйвер для Windows 98/98SE (Для Windows 2000/ME/XP, Mac OS 9.0 – не нужен) Программа-редактор: Ulead Photo Explorer 8 SE Basic / Explorer 2 (MAC версия)

* спецификации могут меняться без предварительного предупреждения



Приложение

❏ О программе Ulead Photo Explorer

❏ Лицензия

Данная программа распространяется в соответствии с лицензированным Соглашением, включенным в программу. Данное Соглашение определяет все условия пользования данным Соглашением.

❏ Торговые марки и логотипы

Логотипы «ICI Library 1991-1992 C-Cube Microsystems.Ulead Systems, Inc.» и «Ulead» являются торговыми марками компании «Ulead Systems, Inc.». Все другие названия, зарегистрированные и не зарегистрированные торговые марки упомянуты в данной Инструкции единственно с целью идентификации и остаются эксклюзивной собственностью их владельцев.

❏ Сервисная поддержка

Зарегистрированные пользователи имеют право пользоваться сервисной поддержкой Ulead. Обращайтесь за информацией на сайт компании www.ulead.com.

Центры :
Ulead Systems, Inc.
<http://www.ulead.com.tw>
E-mail: info@ulead.com.tw

Азиатский Регион:
Ulead System, Inc.
<http://www.asiapac.ulead.com>
E-mail: info@asiapac.ulead.com

Северная & Южная Америка:
Ulead Systems, Inc.
<http://www.ulead.com>
E-mail: info@ulead.com

Европа:
Ulead Systems GmbH
<http://www.ulead.de>
<http://www.ulead.co.uk>
<http://www.ulead.co.uk/fr>
E-mail: info@ulead.de



Приложение

▶ Что можно делать при помощи Ulead Photo Explorer

Перевод изображений

Вы можете переводить изображения с цифровых камер, сканеров или карт памяти (рис.1)

Редактирование изображений

Вы можете редактировать изображения по Вашему усмотрению. Например, вращать, вырезать, менять баланс цвета и т.д.(Рис.2)

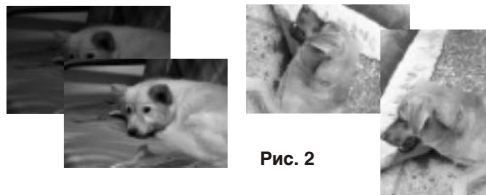


Рис. 2

Перевод и обработка видео изображений.(Рис.3)

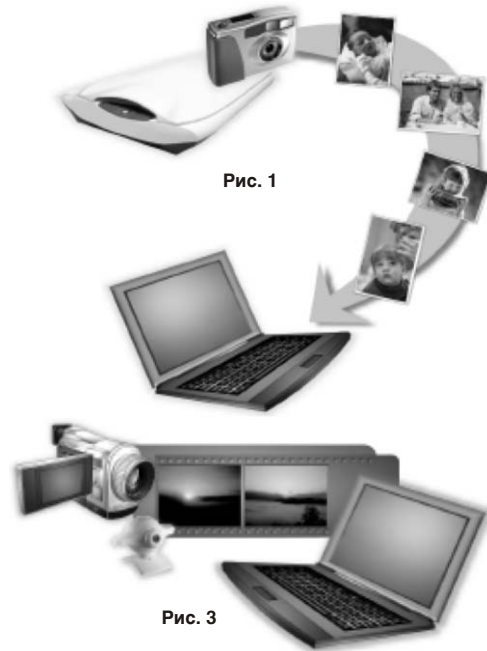


Рис. 1

Рис. 3



Приложение

Просмотр в режиме иконок (Рис.4)



Рис. 5

Просмотр файлов изображений (Рис.6)

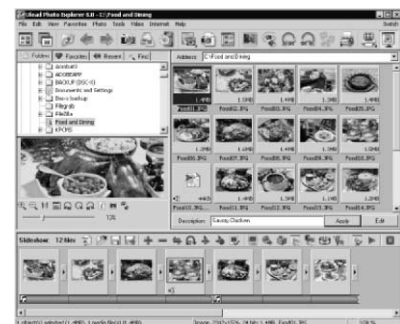


Рис. 4

Просматривать файлы без их непосредственного открытия. (Рис 5)



Рис. 6



Приложение

Просмотр изображений в различных вариантах (Рис. 7)



Рис. 7

Создавать слайдовые просмотры (Рис.8)



Рис. 8

Выводить изображения на Интернет сайты (Рис.9)



Рис. 9

Пересылать изображения через Интернет (Рис.10)



Рис. 10



Для заметок